

A2.7 ¿Desastre de vacaciones?

Disastro delle vacanze?

*“Habla sin miedo, porque el lenguaje no conoce fronteras.”
“Parla senza paura, perché la lingua non conosce confini.”*

Anonymous

Objetivos de aprendizaje

Obiettivi di apprendimento

- ✔ Situación : Hablando de los problemas que surgen durante tus vacaciones / Situazione : Parlando dei problemi che sorgono durante le tue vacanze
- ✔ Situación : Eventos desafortunados durante las vacaciones / Situazione : Eventi sfortunati durante le vacanze
- ✔ Gramática : El imperativo negativo: los verbos irregulares / Grammatica : L'imperativo negativo: i verbi irregolari
- ✔ Cultura : El turismo en masa / Cultura : Il turismo di massa


Utiliza esta hoja de ejercicios en combinación con nuestro sitio web.

Usa questo foglio di esercizi in combinazione con il nostro sito web.

1. Tutti gli esercizi, video, audio e presentazioni


 <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/7>

2. Legenda (disponibile sul sito web):

 Esercizio interattivo.

 Audio con traduzioni.

 Presentazioni e traduzioni.

 Video sottotitolato (autoapprendimento).

Recapitulación y ejercicios de preparación

Riepilogo ed esercizi di preparazione

 <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/6>

 <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/7/storia-di-apprendimento>

A2.7 Vocabulario básico (12)

A2.7 Vocabolario di base (12)

 <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/7>

Spagnolo

Comprobar

Vosotros comprobáis la salida para saber si está confirmada.

El seguro de viaje

No olvides comprobar el seguro de viaje antes de salir.

El teléfono

No pierdas el teléfono cuando visites la oficina de turismo.

Gastar dinero

No gastes dinero en cosas innecesarias.

La dirección

No pierdas la dirección del hotel.

La página web

¡No gastes demasiado dinero en la página web de viajes!

Mirar un plano

No te pierdas, mira un plano en la oficina de turismo para encontrar la dirección correcta.

Pedir ayuda

Pide ayuda si no te sabes el camino.

Perderse

Os perdéis si no seguís el mapa.

Perdido

Ana está perdidísima.

Robar

Él roba el carné de conducir del turista.

Útil

La dirección de la oficina de turismo es utilísima.

Italiano

Verificare

Voi controllate l'uscita per sapere se è confermata.

L'assicurazione di viaggio

Non dimenticare di controllare l'assicurazione di viaggio prima di partire.

Il telefono

Non perdere il telefono quando visiti l'ufficio del turismo.

Spendere soldi

Non spendere soldi in cose non necessarie.

L'indirizzo

Non perdere l'indirizzo dell'hotel.

La pagina web

Non spendere troppo denaro sul sito web di viaggi!

Guardare una mappa

Non perderti, guarda una mappa all'ufficio turistico per trovare l'indirizzo corretto.

Chiedere aiuto

Chiedi aiuto se non conosci la strada.

Perdersi

Vi perdete se non seguite la mappa.

Perduto

Ana è completamente persa.

Rubare

Lui ruba la patente di guida al turista.

Utile

L'indirizzo dell'ufficio turistico è utilissimo.

A2.7 Tablas de conjugación verbal

A2.7 Tabelle di coniugazione verbale

   <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/7>

Ser - Imperativo negativo, imperativo

¡no seas! → *non essere*

¡no sea! → *non sia*

¡no seamos! → *non siamo*

¡no seáis! → *non siate*

¡no sean! → *loro non siano*

Perderse - Imperativo negativo, imperativo

¡no te pierdas! → *non perderti*

¡no se pierda! → *non si perda*

¡no nos perdamos! → *non perdiamoci*

¡no os perdáis! → *non perdetevi*

¡no se pierdan! → *non si perdano*

A2.7 Tablas de conjugación verbal

A2.7 Tabelle di coniugazione verbale

   <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/7>

Ejercicio: Coniugazione verbale

Instrucción: *Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.*

Perdersi (Imperativo negativo, imperativo), Ser (Imperativo negativo, imperativo)

1. ¡..... en la excursión guiada!
2. ¡..... buscando la recepción!
3. ¡..... impaciente con la devolución!
4. ¡..... en el aeropuerto!
5. ¡..... desorganizados con el equipaje!

Soluzioni:

1. no os perdáis 2. no se pierda 3. no sea 4. no te pierdas 5. no sean

A2.7.1 Diálogo: Perdido en las vacaciones

A2.7.1 Dialogo: Perso in vacanza

   <https://spagnolo.colingua.it/dialoghi/perdido-en-vacaciones>

Un diálogo sencillo entre Ana y Pedro sobre los problemas en vacaciones.

Pedro: Hola Ana, **me he perdido**. Voy a llegar tarde al cine.

Ana: Tienes que **mirar el plano** de la ciudad.

Pedro: Me han **robado** todo porque estoy solo y no conozco el idioma.

Ana: ¿Has **pedido ayuda** a una persona? ¡No me mientas!

Pedro: Sí, pero nadie me entiende.

Ana: Lo mejor es llamar un taxi y al **seguro de viaje**. ¡No vengas tan tarde!

Pedro: Ya he **gastado todo el dinero** que tengo.

Ana: Bueno, yo puedo pedir el taxi por la **página web**. Comprueba la dirección.

Pedro: Sí, es esa la **dirección**. ¡Muchas gracias!

Ana: De nada, no te duermas en el taxi.

Un dialogo semplice tra Ana e Pedro sui problemi in vacanza.

Pedro: Ciao Ana, **mi sono perso**. Arriverò tardi al cinema.

Ana: Devi **guardare la piantina** della città.

Pedro: Mi hanno **derubato** tutto perché sono solo e non conosco la lingua.

Ana: Hai **chiesto aiuto** a una persona? Non mentirmi!

Pedro: Sì, ma nessuno mi capisce.

Ana: La cosa migliore è chiamare un taxi e il **assicurazione di viaggio**. Non venire così tardi!

Pedro: Ho già **speso tutti i soldi** che ho.

Ana: Bene, posso chiedere il taxi tramite la **pagina web**. Controlla l'indirizzo.

Pedro: Sì, è quello l'**indirizzo**. Grazie mille!

Ana: Di niente, non ti addormentare nel taxi.

A2.7.1 Perdido en las vacaciones

A2.7.1 Perso in vacanza

   <https://spagnolo.colingua.it/dialoghi/perdido-en-vacaciones>

Ejercicio 1: Preguntas de debate

Instrucción: *Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.*

1. ¿A dónde quiere ir Pedro?
2. ¿Qué le ha pasado?
3. ¿Quién le ayuda a llamar un taxi?
4. ¿Crees que es importante tener un seguro de viaje?

A2.7.1 Perdido en las vacaciones

A2.7.1 Perso in vacanza

   <https://spagnolo.colingua.it/dialoghi/perdido-en-vacaciones>

Ejercicio 2: Elige la palabra correcta

Instrucción: Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

mirar el plano, seguro de viaje, dirección, me he perdido, pedido ayuda

1. Hola Ana, Voy a llegar tarde al cine.
2. Tienes que de la ciudad.
3. Sí, es esa la ¡Muchas gracias!
4. ¿Has a una persona? ¡No me mientas!
5. Lo mejor es llamar un taxi y al ¡No vengas tan tarde!

Soluzioni:

1. me he perdido 2. mirar el plano 3. dirección 4. pedido ayuda 5. seguro de viaje

A2.7.1 Perdido en las vacaciones

A2.7.1 Perso in vacanza

   <https://spagnolo.colingua.it/dialoghi/perdido-en-vacaciones>

Ejercicio 3: Ordena el texto

Instrucción: Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

... Lo mejor es llamar un taxi y al seguro de viaje. ¡No vengas tan tarde!

... Ya he gastado todo el dinero que tengo.

... Bueno, yo puedo pedir el taxi por la página web. Comprueba la dirección.

... Tienes que mirar el plano de la ciudad.

... Sí, pero nadie me entiende.

1 Hola Ana, me he perdido. Voy a llegar tarde al cine.

... Me han robado todo porque estoy solo y no conozco el idioma.

... ¿Has pedido ayuda a una persona? ¡No me mientas!

10 De nada, no te duermas en el taxi.

... Sí, es esa la dirección. ¡Muchas gracias!

Soluzioni:

6, 7, 8, 2, 5, 1, 3, 4, 10, 9

A2.7.2 Gramática: El imperativo negativo: los verbos irregulares

A2.7.2 Grammatica: L'imperativo negativo: i verbi irregolari

El imperativo negativo se utiliza para dar órdenes o instrucciones para que no se realice una acción. Con los verbos irregulares es importante saber cómo cambian en la conjugación.

   <https://spagnolo.colingua.it/grammatica/el-imperativo-negativo-irregulares>

Reglas de formación / Regole di formazione:

1. L'imperativo negativo dei verbi irregolari si forma a partire dalla radice del verbo della prima persona singolare del presente.
2. Per i verbi irregolari in "-ar", cambia la terminazione in "-e". Per esempio: "pienso" => "no pienses (tú)".
3. Per i verbi irregolari in "-er" e "-ir", cambia la terminazione in "-a". Per esempio: "pongo" => "no pongas (tú)".
4. Usa la parola "no" davanti al verbo.

Excepciones / Eccezioni!

1. I verbi irregolari come ser e ir non seguono le regole normali di coniugazione.
2. Con alcuni verbi irregolari, la coniugazione di "nosotros" e "vosotros" non cambia la radice.

El imperativo negativo: los verbos irregulares

L'imperativo negativo: i verbi irregolari

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

Pronombre	Verbos acabados en -ar	Verbos acabados en -er/-ir
Tú	-es ¡No pienses es en ella! (<i>Non pensare a lei!</i>)	-as ¡No pongas as la llave aquí! (<i>Non mettere la chiave qui!</i>)
Usted	-e ¡No piense e en ella! (<i>Non pensa a lei!</i>)	-a ¡No ponga a la llave aquí! (<i>Non mettere la chiave qui!</i>)
Nosotros/-as	-emos ¡No pense emos en ella! (<i>Non pensiamo a lei!</i>)	-amos ¡No pongamos amos la llave aquí! (<i>Non mettiamo la chiave qui!</i>)
Vosotros/-as	-éis ¡No pens éis en ella! (<i>Non pensate a lei!</i>)	-áis ¡No pong áis la llave aquí! (<i>Non mettete la chiave qui!</i>)
Ustedes	-en ¡No piensen en en perdón! (<i>Non pensate al perdono!</i>)	-an ¡No pongan an la llave aquí! (<i>Non mettete la chiave qui!</i>)

A2.7.2 El imperativo negativo: los verbos irregulares

A2.7.2 L'imperativo negativo: i verbi irregolari

   <https://spagnolo.colingua.it/grammatica/el-imperativo-negativo-irregulares>

Ejercicio 1: El imperativo negativo: los verbos irregulares

Instrucción: *Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.*

perdamos, te pierdas, vayas, ponga, os sintáis, seáis, sean, piensen

1. Poner (Usted): ¡No la dirección de Marta en el GPS!
2. Ser (Vosotros): ¡No tímidos y pedid ayuda!
3. Ir (Tú): ¡No a hacer una llamada con otro teléfono!
4. Perderse (Tú): ¡No en la ciudad sin mirar un plano!
5. Ser (Ustedes): ¡No tan confiados, comprueben bien los detalles.
6. Sentirse (Vosotros): ¡No perdidos, mejor preguntad por la dirección.
7. Perder (Nosotros): ¡No nuestro seguro de viaje!
8. Pensar (Ustedes): ¡No en usar mi teléfono!

Soluzioni:

1. ponga 2. seáis 3. vayas 4. te pierdas 5. sean 6. os sintáis 7. perdamos 8. piensen

A2.7.2 El imperativo negativo: los verbos irregulares

A2.7.2 L'imperativo negativo: i verbi irregolari

   <https://spagnolo.colingua.it/grammatica/el-imperativo-negativo-irregulares>

Ejercicio 2: Traduce y usa en una oración

Instrucción: Traduce y di la palabra en voz alta. Usa la palabra en una oración.

1. Te pierdas

.....

2. Compruebe

.....

3. Perdamos

.....

4. Ponga

.....

Soluzioni:

1. Non ti perdere 2. Non controlli 3. Non perdiamo 4. Non metta

A2.7.3 Cuento: Un desastre de vacaciones

A2.7.3 Racconto: Un disastro di vacanze

   <https://spagnolo.colingua.it/racconti-brevi/vacaciones-de-caos>

Un breve relato sobre un turista que se pierde durante sus vacaciones.

Miguel está de vacaciones.

Se ha perdido en una ciudad pequeña que no conoce.

Mira un plano para encontrar una parada de autobuses.

El plano no es **útil** porque solo se ven las ciudades más grandes.

Pasa una mujer y le dice: ¡No pierda el tiempo con ese plano!

Miguel quiere usar su **teléfono** para encontrar la dirección del hotel.

Pero le han **robado** la maleta y el teléfono.

Quiere **pedirle ayuda** a otro turista.

El turista está de vacaciones en el mismo hotel que Miguel.

Encuentran la **dirección** y van al hotel.

Cuando llegan Miguel dice: "¡Muchas gracias!" y se despiden.

El turista le dice: "¡No **gastes mucho dinero** en una maleta nueva".

Un breve racconto su un turista che si perde durante le sue vacanze.

Miguel è in vacanza.

***Si è perso** in una città piccola che non conosce.*

***Guarda una piantina** per trovare una fermata dell'autobus.*

*La piantina non è **utile** perché si vedono solo le città più grandi.*

Passa una donna e gli dice: Non perda tempo con quella mappa!

*Miguel vuole usare il suo **telefono** per trovare l'indirizzo dell'hotel.*

*Ma gli hanno **rubato** la valigia e il telefono.*

*Vuole **chiedere aiuto** a un altro turista.*

Il turista è in vacanza nello stesso hotel di Miguel.

*Trovano l'**indirizzo** e vanno all'hotel.*

Quando arrivano, Miguel dice: "Grazie mille!" e si salutano.

*Il turista gli dice: "Non **spendere troppi soldi** per una valigia nuova".*

A2.7.3 Un desastre de vacaciones

A2.7.3 Una vacanza disastrosa

   <https://spagnolo.colingua.it/racconti-brevi/vacaciones-de-caos>

Ejercicio 1: Preguntas de debate

Instrucción: *Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.*

1. ¿Qué le han robado a Miguel?
2. ¿Quién le ayuda en ir al hotel?
3. ¿Cómo encuentran la dirección del hotel?
4. ¿Qué es lo más útil que llevas contigo cuando viajas?

A2.7.3 Un desastre de vacaciones

A2.7.3 Una vacanza disastrosa

   <https://spagnolo.colingua.it/racconti-brevi/vacaciones-de-caos>

Ejercicio 2: Elige la palabra correcta

Instrucción: Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

Se ha perdido, dirección, Mira un plano, pedirle ayuda, útil, teléfono

1. El plano no es porque solo se ven las ciudades más grandes.
2. para encontrar una parada de autobuses.
3. Encuentran la y van al hotel.
4. Miguel quiere usar su para encontrar la dirección del hotel.
5. Quiere a otro turista.
6. en una ciudad pequeña que no conoce.

Soluzioni:

1. útil 2. Mira un plano 3. dirección 4. teléfono 5. pedirle ayuda 6. Se ha perdido

A2.7.4 Cultura: El turismo en masa

A2.7.4 Cultura: Il turismo di massa

   <https://spagnolo.colingua.it/cultura/turismo-en-masa>

El turismo de masas: los casos de Mallorca y Benidorm.

Mallorca y Benidorm son dos lugares muy conocidos en España. Antes, eran pueblos pequeños de pescadores. Ahora, hay muchas casas altas y hoteles. Las tres nacionalidades más comunes entre los turistas que viven en Mallorca y Benidorm son: británicos, alemanes e italianos. Para los turistas es útil **mirar un plano** cuando visitan una ciudad grande. Así no están perdidos. Muchos turistas alemanes e ingleses vienen cada año. Ellos **gastan dinero** en los bares y restaurantes. También reservan excursiones en diferentes **páginas web**. El turismo en masa puede ser un **problema**, porque algunos no cuidan de la naturaleza. Pero el turismo también es positivo, porque ayuda a la economía de las ciudades.

Il turismo di massa: i casi di Maiorca e Benidorm.

*Maiorca e Benidorm sono due luoghi molto conosciuti in Spagna. Una volta, erano piccoli paesi di pescatori. Ora, ci sono molte case alte e hotel. Le tre nazionalità più comuni tra i turisti che vivono a Maiorca e Benidorm sono: britannici, tedeschi e italiani. Per i turisti è utile **guardare una mappa** quando visitano una città grande. Così non si perdono. Molti turisti tedeschi e inglesi vengono ogni anno. Loro **spendono soldi** nei bar e ristoranti. Prenotano anche escursioni in diversi **siti web**. Il turismo di massa può essere un **problema**, perché alcuni non rispettano la natura. Ma il turismo è anche positivo, perché aiuta l'economia delle città.*

A2.7.4 El turismo en masa

A2.7.4 Il turismo di massa

   <https://spagnolo.colingua.it/cultura/turismo-en-masa>

Ejercicio 1: Preguntas de debate

Instrucción: *Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.*

1. ¿En qué gastan los turistas su dinero?
2. ¿Qué puntos buenos y malos tiene el turismo en ciudades como Mallorca o Benidorm?
3. ¿Qué opinas sobre el turismo en masa?
4. ¿Alguna vez has visitado Mallor o Benidorm? ¿Te ha gustado?

A2.7 Deberes / ejercicios

A2.7 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/7>

Esercizio 1: Trova le parole

Istruzione: Trova le parole, segnatele e componete frasi con le parole.

Suggerimenti

Utile , Spendere soldi , Verificare , Perduto , La pagina web , Guardare una mappa

exmgastardinerougjbivlapáginawebsrutqomirarunplanonp
qvr xperdidoealxviútilmwdrwkcomprobarsky

A2.7 Deberes / ejercicios

A2.7 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/7>

Ejercicio 2: Reordenar oraciones

Instrucción: ¡Las palabras de estas oraciones han sido desordenadas! Ordénalas para que formen una oración válida de nuevo y tradúcelas.

1. las respuestas | examen! | ¡No comprobéis | acabar el | antes de

.....

2. innecesarias. | cosas | en | gastes | dinero | No

.....

3. el camino. | te sabes | Pide ayuda | si no

.....

4. la | ¡No | recepción! | se | buscando | pierda

.....

5. llaves! | ¡No | robe | las

.....

6. en la oficina | de turismo para | mira un plano | correcta. |
encontrar la dirección | No te pierdas,

.....

Soluzioni:

Disponibile sul sito web.

A2.7 Deberes / ejercicios

A2.7 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/7>

Ejercicio 3: Traduce y haz oraciones

Instrucción: Traduce las palabras y frases a continuación y úsalas en una conversación o texto.

1. ¡no comprobéis las respuestas antes de acabar el examen!

.....

2. No gastes dinero en cosas innecesarias.

.....

3. Pide ayuda si no te sabes el camino.

.....

4. ¡no se pierda buscando la recepción!

.....

5. ¡no robe las llaves!

.....

6. No te pierdas, mira un plano en la oficina de turismo para encontrar la dirección correcta.

.....

Soluzioni:

Disponibile sul sito web.

A2.7 Deberes / ejercicios

A2.7 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/7>

Ejercicio 4: Traduce y usa en una oración

Instrucción: Traduce y di la palabra en voz alta. Usa la palabra en una oración.

1. Robar

.....

2. Comprobar

.....

3. Útil

.....

4. El seguro de viaje

.....

5. El teléfono

.....

Soluzioni:

1. Rubare 2. Verificare 3. Utile 4. L'assicurazione di viaggio 5. Il telefono

A2.7 Deberes / ejercicios

A2.7 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/7>

Ejercicio 5: Conjugación verbal

Instrucción: Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

Ser (Imperativo negativo, imperativo), Perderse (Imperativo negativo, imperativo)

1. ¡..... buscando la recepción!
2. ¡..... desorganizados con el equipaje!
3. ¡..... ruidosos en la habitación doble!
4. ¡..... demasiado estricto con el servicio!
5. ¡..... impaciente con la devolución!

Soluzioni:

1. no se pierda 2. no seáis 3. no sean 4. no seamos 5. no sea

A2.7 Deberes / ejercicios

A2.7 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/7>

Ejercicio 6: El imperativo negativo: los verbos irregulares

Instrucción: Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

perdamos, te pierdas, vayas, ponga, os sintáis, seáis, sean, piensen

1. Poner (Usted): ¡No la dirección de Marta en el GPS!
2. Ser (Vosotros): ¡No tímidos y pedid ayuda!
3. Ir (Tú): ¡No a hacer una llamada con otro teléfono!
4. Perderse (Tú): ¡No en la ciudad sin mirar un plano!
5. Ser (Ustedes): ¡No tan confiados, comprueben bien los detalles.
6. Sentirse (Vosotros): ¡No perdidos, mejor preguntad por la dirección.
7. Perder (Nosotros): ¡No nuestro seguro de viaje!
8. Pensar (Ustedes): ¡No en usar mi teléfono!

Soluzioni:

1. ponga 2. seáis 3. vayas 4. te pierdas 5. sean 6. os sintáis 7. perdamos 8. piensen

A2.7 Deberes / ejercicios

A2.7 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/7>

Ejercicio 7: Traduce y haz oraciones

Instrucción: Traduce las palabras y frases a continuación y úsalas en una conversación o texto.

1. Chiedi aiuto se non conosci la strada.

.....

2. non si perda cercando la reception!

.....

3. non rubare le chiavi!

.....

4. Non perderti, guarda una mappa all'ufficio turistico per trovare l'indirizzo corretto.

.....

5. non controllate le risposte prima di finire l'esame!

.....

Soluzioni:

Disponibile sul sito web.